

## Activité Portfolio – 3

Remettre au professeur avant le 21 octobre, à 12 :30 heures

### TRADUCTION DE PHRASES – 3

#### Comment diriez-vous en français ?

-Hola, ¿qué tal? Me llamo Jean Dupont. Vivo en Madrid, pero soy francés. Mi familia vive en Marsella<sup>1</sup>. Ahora<sup>2</sup> trabajo en Madrid, soy profesor de francés en una escuela.

Mis alumnos son muy simpáticos, pero no hablan mucho conmigo. El francés es difícil para ellos, sobre todo los verbos y la pronunciación.

Tengo muchos amigos en Madrid, pero echo de menos a <sup>3</sup>mis amigos franceses.

Una de mis amigas se llama Camille. Ahora está en Roma, es una estudiante Erasmus allí<sup>4</sup>. Vive con un estudiante inglés y una chica portuguesa.

En Grecia vive mi amigo Hugo. Él también es estudiante Erasmus. Le gusta mucho Atenas y habla muy bien griego.

¿Y vosotros? ¿Por qué estudiáis francés?

Je pienso que hay<sup>5</sup> muchas razones para estudiar francés.

Francia es el país más visitado del mundo.

El francés es una lengua internacional y de cultura. Además<sup>6</sup>, hablar francés permite estudiar en las universidades francesas.

Desde luego<sup>7</sup> me encanta España. Vivo aquí desde hace<sup>8</sup> 4 años. Me gusta salir con mis amigos, la tortilla<sup>9</sup> española, las tapas y la paella.

Cuando estoy en Francia echo de menos la cocina española.

Otro<sup>10</sup> país que me gusta mucho es Suiza. Es un pequeño país conocido por sus relojes et su chocolate. ¡Me encanta al chocolate!

¿Y tú? ¿Qué te gusta de Francia?

El vino y el queso son muy buenos allí. ¡Pero cuidado<sup>11</sup>! En Francia la gente<sup>12</sup> es muy educada. <sup>13</sup>Siempre<sup>14</sup> te hablan<sup>15</sup> de Ud.

Es un país que tú tienes que<sup>16</sup> visitar.

---

<sup>1</sup> Marseille

<sup>2</sup> Maintenant

<sup>3</sup> Je m'ennuie de... ( s'ennuyer de quelqu'un – echar a alguien de menos)

<sup>4</sup> Là // là-bas

<sup>5</sup> “je pense qu'il y a ....” IL Y A = HAY

<sup>6</sup> “en plus”

<sup>7</sup> “bien sûr”

<sup>8</sup> « depuis »

<sup>9</sup> « omelette »

<sup>10</sup> “un autre + masculin » = otro.... // « une autre + féminin » = otra ....

<sup>11</sup> “Attention!”

<sup>12</sup> Se dice “LES GENS” y el verbo va siempre en plural.

<sup>13</sup> “poli”

<sup>14</sup> “toujours”

<sup>15</sup> « ils te disent vous»

<sup>16</sup> Tu dois + Infinitif >> DEVOIR = TENER QUE